

5. Sidelnikova, T.T. (2004). *Teoriya i praktika mezhkul'turnoj kommunikacii* [Communicative component in the professional training of students of higher educational institutions: experience and scientific and methodological support] Moscow, NIIWO. 76 p. (In Russian)

6. Vasilyeva, G.M. (2008). *Kommunikativnaya sostavlyayushchaya v professional'noj podgotovke studentov vuza: opyt i nauchno-metodicheskoe obespechenie* [Traditions and innovations in the methodology of teaching foreign languages: Overview of the main directions of methodological thought in Russia]. St. Petersburg, Publishing house of S.-Petersburg. University. 235 p. (In Russian)

7. Mitrova, N.O. (2006). *Formirovanie kommunikativnoj kul'tury u studentov vuza v processe ih vklyucheniya v social'no orientirovannuyu deyatel'nost'* [Formation of communicative culture among university students in the process of their inclusion in socially oriented activities]. URL: www.adygnet.ru/statji/docs/avtoreferat-mitrova.doc (accessed 4.11.18). (In Russian)

8. Mikheeva, G.A. (2009). *Formirovanie kul'tury obshcheniya studentov v vuzah severo-kavkazskogo regiona* [Formation of the culture of communication of students in higher educational institutions of the North-Caucasian region]. URL: www.pglu.ru/science/diss/files/Miheeva.doc (accessed 4.11.18). (In Russian)

Авторы публикации

Authors of the publication

Галеева Алсу Илгизьяровна – преподаватель кафедры иностранных языков в сфере международных отношений, Казанский федеральный университет, 420008, Россия, Казань, Кремлевская, 18.
E-mail: alsugaleeva@yandex.ru

Galeeva Alsu Ilgizyarovna – teacher, Department of Foreign Languages in the Sphere of International Relations, Kazan Federal University, 18 Kremlyovskaya Str., Kazan, 420008, Russian Federation.
E-mail: alsugaleeva@yandex.ru

Гатаулина Вероника Любимовна – преподаватель кафедры иностранных языков в сфере международных отношений, Казанский федеральный университет, 420008, Россия, Казань, Кремлевская, 18.
E-mail: VLGataullina@kpfu.ru

Gataullina Veronika Lubimovna – teacher, Department of Foreign Languages in the Sphere of International Relations, Kazan Federal University, 18 Kremlyovskaya Str., Kazan, 420008, Russian Federation.
E-mail: VLGataullina@kpfu.ru

Поступила в редакцию 15.10.2018.
Принята к публикации 10.11.2018.

УДК 81

АЙТРЕКИНГ В МЕТОДИКЕ ОБУЧЕНИЯ ЧТЕНИЮ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

А.Б. Гарипова
alina.stud@mail.ru

Казанский (Приволжский) федеральный университет, г. Казань, Россия

Аннотация. В данной статье рассматриваются пути оптимизации процесса выполнения заданий на чтение, материалом для которой послужил международный экзамен Казанский лингвистический журнал, 2018, том 1, № 2 (1)

Business English Certificates. В рамках исследования был проведен эксперимент с применением айтрекинга, позволяющий оценить эффективность традиционно предлагаемых стратегий чтения, а также выявить новые. Статья также фокусируется на видах чтения, в особенности на феномене «эффективное чтение» и его принципах.

Ключевые слова: чтение, процесс чтения, методика обучения, айтрекинг, BEC.

Для цитирования: Гарипова А.Б. Айтрекинг в методике обучения чтению на английском языке // Казанский лингвистический журнал. 2018, том 1, № 2 (1). С. 86–94.

EYE-TRACKING IN TEACHING METHODS OF READING IN ENGLISH

A.B. Garipova
alina.stud@mail.ru

Kazan Federal University, Kazan, Russia

Abstract. This article deals with the optimization of the process of performing reading tasks, based on Business English Certificates international exam. As part of the study, to evaluate the effectiveness of traditionally proposed reading strategies, as well as to identify new ones an experiment with an appliance of eye-tracking was conducted. The article also focuses on the types of reading, particularly on the phenomenon of “effective reading” and its principles.

Keywords: reading, reading process, teaching techniques, eye-tracking, BEC.

For citation: Garipova A.B. Eye-tracking in teaching methods of reading in English // Kazan linguistic journal. 2018. Vol. 1, No. 2 (1). Pp. 86–94.

В настоящее время в обществе происходят процессы интеграции, и делиться практиками целесообразно для того, чтобы достигать новые вершины в науке и образовании. Используя знания и методы смежных наук, возникающих на стыке базовых отраслей знаний, можно оценить проблему под новым углом. Чтение – основной вид деятельности, являющийся базисом для выполнения заданий не только на чтение, но и на аудирование и письмо. Так, необходимы нововведения, которые сделают чтение наиболее эффективным и позволят повысить качество выполнения заданий на чтение, а следовательно, и языковой уровень учащихся в целом. Айтрекинг, или отслеживание глаз дает возможность максимально отойти от интроспекции и объективно выявить те стратегии выполнения заданий на чтение, которые будут особенно эффективны. Выбор международного экзамена на знание делового английского BEC (Business English Certificates) в качестве материала исследования объясняется социальным заказом в связи с постоянно растущей конкуренцией на рынке труда и важностью владения английским языком для успешного международного делового сотрудничества.

Что касается степени изученности проблемы, К. Рейнер в течение двадцати лет исследовал движения глаз, распределение внимания и восприятие информации во время чтения с помощью методики регистрации движений глаз [Rayner, 2009]. Э.Т. Дачовски

занимается комплексным изучением методологии айтрекинга [Duchowski, 2007]. Систематизацией заданий по подготовке к международному экзамену BEC, а также разработкой комплекса их выполнения и оценивания занимаются зарубежные ученые Г. Брук-Харт и Н. Уитби [Brook-Hart, 2008]. Однако необходимо отметить, что в силу комплексности процедуры айтрекинг применяется для оценки стратегий выполнения заданий на чтение в недостаточном количестве, что затрудняет возможный прогресс в обучении эффективному чтению.

Целью исследования является совершенствование стратегий выполнения заданий на чтение на материале международного экзамена BEC с помощью айтрекинга. При решении поставленных задач в данной работе применены различные общенаучные и частные методы исследования: анализ и синтез информации из научно-практической литературы и методических пособий, сравнительный метод, а также количественный и качественный анализ результатов экспериментов и метод статистической обработки информации. Что касается айтрекинга, он, в частности, предполагает использование метода компьютерной объективации процесса чтения с помощью компьютерной программы. Так, в данном исследовании применяется методика исследования смежных дисциплин – нейролингвистики и психолингвистики – в обучении чтению на английском языке. Кроме того, в научной статье предпринимается попытка обобщить и уточнить понятие «эффективное чтение» и его принципы.

Задачи обучения чтению как самостоятельному виду речевой деятельности заключаются в следующем: научить учащихся извлекать информацию из текста в том объеме, который необходим для решения конкретной задачи, используя определенные технологии чтения. Опираясь на работы Дж.М. О'Малли и А.У. Чамот [O'Malley, 1990], под «стратегиями чтения» мы понимаем комплекс знаний и умений, владение которыми позволяет студентам понимать специфику текстов; ориентироваться в этом тексте в соответствии с предложенной задачей; извлекать информацию на разных уровнях; пользоваться компенсационными умениями. Это также отражается на классификациях видов чтения – в основу каждой из них закладываются разные принципы. В настоящее время получила распространение классификация видов чтения, предложенная С.К. Фоломкиной, с разделением чтения на изучающее, ознакомительное, просмотровое и поисковое [Фоломкина, 2005]. Отметим, что все классификации дополняют друг друга и связаны с обучением зрелому чтению.

Зрелое чтение, так или иначе, перекликается с феноменом эффективного чтения. Термин «эффективное чтение» шире используется в зарубежной методологии и известен как *effective reading*, но и там на данный момент не получил достаточного освещения. Термин используется в контексте разработки специальных программ для обучающихся средней и старшей школы, коррелируется с *effective teachers*, объясняя, что обучение эффективному чтению напрямую зависит от таких аспектов, как более высокий уровень контроля знаний, стиль взаимодействия с аудиторией и поощрение активности обучающихся. Выделяется ряд барьеров, препятствующих эффективному семейному чтению, такие, как нехватка раннего обучения языку и чтению, недостаток практики чтения. В нашем исследовании мы соглашаемся с П. Каррелл в том, что успешное обучение стратегиям чтения включает в себя развитие их метакогнитивного понимания [Carrell, 1997]. Соответственно, выбор стратегии при ее метакогнитивном понимании будет происходить осознанно, с учетом планирования, саморегуляции и рефлексии. Мы также используем термин «эффективное чтение»

в значении такого чтения материала, которое повышает шансы на успешное выполнение заданий к нему. Это подразумевает использование на практике существующих стратегий чтения, их анализ и последующий синтез результатов.

Так, лингвистика и лингводидактика также являются дисциплинами, использующими методику регистрации движений глаз в своих исследованиях. Ввиду сложности изучения процесса чтения и процесса перевода, что, в первую очередь, связано с субъективностью и неоднозначностью их интерпретации, айтрекинг применяется для того, чтобы отойти от интроспекции и получить максимально объективные результаты. Изучение процесса чтения часто происходит в контексте билингвальных исследований, чтения при дислексии, а также при афазиях – например, осмысленно ли предложение, которое прочитал испытуемый. Айтрекинг также используется при изучении особенностей чтения обычных и перемешанных текстов студентами с разным уровнем владения английским языком.

Говоря о взаимозависимости между фиксациями и саккадами, при увеличении длительности фиксации, длительность саккады уменьшается, а частота регрессивных саккад возрастает. Между тем, время фиксации короче, когда слово легко идентифицировать и понять. По аналогии, по мере того, как текст становится более сложным, длительность фиксаций возрастает, что позволяет нам распознать и проанализировать наиболее трудные фрагменты текста.

Нам предстоит описать и проанализировать проведенный нами эксперимент с применением айтрекинга в целях совершенствования процесса выполнения заданий модуля «Чтение» экзамена ВЕС. Суть нашего эксперимента в следующем: 10 испытуемых, представленных магистрантами Высшей школы иностранных языков и перевода КФУ, выполняли задания на чтение из ВЕС Vantage в лабораторных условиях. При этом каждый испытуемый прорешивал 2 задания на чтение одного типа – сначала самостоятельно, выполняя задание так, как удобно, затем другое задание того же типа, используя стратегии, предложенные разработчиками ВЕС. Такой алгоритм впоследствии позволит нам сделать вывод о том, насколько эффективны стратегии из методических пособий, каким образом влияют индивидуальные особенности испытуемых и, в итоге сравнения результатов первого и второго прохождения заданий мы сделаем выводы и рекомендации по методике решения заданий данного модуля. Представляется целесообразным проведение эксперимента на материале двух сэмплов заданий модуля «Чтение» международного экзамена ВЕС, где один образец заданий предназначен для первого прохождения, и другой, соответственно, для второго. Таким образом, на каждое из пяти заданий модуля выделено по два испытуемых. Так, несмотря на то, что аудитория эксперимента не является большой, что объясняется комплексностью эксперимента, целостность и достоверность эксперимента сохраняется.

Что касается инструмента исследования, в Лаборатории малой вычислительной техники Казанского (Приволжского) федерального университета нам был предоставлен айтрекер *Tobii X 120*. Данный айтрекер относится к бесконтактным оптическим методам регистрации движения глаз, не требует установки специальных линз на глаза и удобен в применении. Он построен по такому принципу, что аппарат фиксирует место, где у человека находится зрачок, когда он смотрит в определенную точку, и соотносит его с положением хрусталика. Между этими двумя точками в глазу испытуемого, когда в эту зону глазного яблока подается свет, не воспринимаемый зрительными рецепторами (инфракрасной части спектра), автоматически считывается вектор направления движения глаза. Данный вектор показывает, куда смотрит человек, в какую именно точку, как взгляд

движется, что и фиксирует айтрекер. Он также регистрирует длительность фиксации на указанной точке. Так, в то время как наши испытуемые выполняли задания, айтрекер следил за их зрачками: как студенты читают, где делают остановки (фиксации), где пробегают глазами материал (саккады), то есть, какие стратегии применяют при решении заданий на чтение.

Возвращаясь к вопросу о стратегиях, уточним, что мы присоединяемся к тем авторам, которые различают понятия «стратегия» и «навык». Если навыки применяются к тексту бессознательно по многим причинам, например, опыт, повторение, «наивное» использование, то стратегии – это специально отобранные действия для достижения конкретных целей. Отметим, однако, что стратегии являются более эффективными и развитыми, когда они применяются автоматически, как навыки, как пишет П. Карелл [Carrell, 1997, p. 5]. Таким образом, эффективные стратегии чтения понимаются нами как продуманные действия по работе с текстом, которые при идеальном раскладе доведены до автоматизма.

На данном этапе, проанализировав процесс выполнения заданий модуля «Чтение» экзамена ВЕС с помощью айтрекинга, мы можем сопоставить результативность стратегий самостоятельного чтения и чтения согласно технологиям подготовки к ВЕС.

Что касается заданий Части 1, подчеркнем, что первый испытуемый дал равное количество верных ответов, а второй испытуемый дал больше правильных ответов с учетом соответствующих рекомендаций. Обобщая, вторичное выполнение заданий в данном случае оказалось более успешным.

Опираясь на статистику правильных ответов, отметим эффективность таких приемов чтения, как *skimming* при чтении текстов в начале выполнения задания, *scanning* при поиске релевантной информации в тексте (включая чтение справа налево, предпринятое студентом в первой части эксперимента), фиксации на парафразах. Причем, при работе с парафразами внимание обращается не только на общую тему и на отдельные похожие семы, а на все составляющие элементы смысла. При необходимости можно прибегнуть к выполнению заданий не по порядку. Наконец, еще одной рекомендацией служит использование подчеркиваний и прочих записей, если есть такая возможность.

Далее, в заданиях Части 2 первый испытуемый не допустил ни одной ошибки в обоих экспериментах, второй испытуемый лучше выполнил первый сэмпл. Так, самостоятельное выполнение заданий Части 2 было на один пункт более результативным.

Свою эффективность подтвердили такие рекомендованные приемы, как поисковое чтение и концентрация внимания на словах-отсылках и средствах связи, что выражается в чтении следующего за пропуском предложения. На основе первой части эксперимента к продуктивным технологиям добавляем стратегию верификации. Данная стратегия заключается в том, что после заполнения пробела испытуемый снова прочитывает фрагмент текста, а именно выбранное предложение, предшествующее ему и последующее в логическом порядке. Другая успешная техника заключается в определении темы параграфа и поиске ключевых слов в вариантах заполнения пропуска. Исходя из эксперимента, этот метод более эффективен в комбинации с другими рекомендованными стратегиями, например, с поиском слов-отсылок.

Основные факторы, которые могут помешать успешному выполнению данного задания, очевидно, включают недостаток языковой компетенции, в частности, лексические трудности, а также проблемы с определением и пониманием логических связей в тексте. Для

развития логического мышления в контексте подобных занятий можно обратиться к таким заданиям, как пересказ текста с использованием связующих слов или соединение коротких односоставных предложений в более сложное, добавляя необходимые союзы или слова-отсылки.

В заданиях Части 3 первый испытуемый лучше проявил себя во время самостоятельного выполнения заданий, когда как результативность второго студента идентична в обоих случаях.

Исходя из них, стратегии чтения, выбранные испытуемым самостоятельно, были более эффективны, несмотря на то, что они были практически противоположны рекомендованным. Во-первых, студент начал со чтения вопросов и вариантов ответа, запоминая ключевые темы, и лишь затем прочитал текст, обращая внимание на его заголовок и прогнозируя содержание. К тому же, если изначально стратегия *skimming* должна была быть использована при чтении текста (ввиду его объема), то испытуемый применил ее в чтении вопросов и вариантов ответа, а во время чтения текста использовал стратегию *scanning*. Уточним, что результативность данной макростратегии в случае с конкретным студентом не отменяет эффективность рекомендованной технологии решения заданий данного типа. Данный алгоритм, скорее, является еще одной возможной вариацией выполнения заданий Части 3, если это является комфортным для студента.

В качестве других успешных стратегий отметим концентрацию на формулировке заданий и, что немаловажно, на самих вариантах ответа. Эксперимент показал, что в вариантах ответа взгляд должен фиксироваться на каждой лексеме для верного выполнения задания. Далее, метод исключения заведомо неверного и прием смысловой догадки также были результативны. Эксперимент выявил, что определенную роль при ответе на вызывающий сомнение вопрос может сыграть такой фактор, как фоновые знания. Напротив, стратегия парафразы в заданиях Части 3 не оказалась эффективной.

Наконец, стоит отметить, что айтрекер зарегистрировал много длительных фиксаций во время выполнения данного задания, которые были отнесены к «трудностям». Причем, некоторые из таких незнакомых студентам языковых единиц препятствовали пониманию запрашиваемой информации. Мы считаем, что в этом случае студентам следует обращать внимание на контекст. В силу целостности восприятия текст воспринимается как единое целое, и тогда реципиенты пытаются «додумывать» те звенья, которые не были ими восприняты. Соответственно, чтобы обеспечить наилучшее понимание фрагмента текста с незнакомой лексемой, может быть рекомендовано формирование контекстуальных смысловых групп (*context cues*).

С заданиями Части 4 испытуемые справились однозначно лучше, следуя указаниям, представленным в специализированной литературе. Проанализировав эксперимент, мы можем отметить, что задание на заполнение пробелов в связном тексте требует активного чтения, которому свойственно много передвижений глаз. Более того, такие потенциально эффективные стратегии, как чтение вслух, предугадывание пропущенного слова и поиск коллокаций не дают необходимого результата без стратегии подстановки. Согласно проведенному эксперименту, следует методично подставлять вариант за вариантом вместо пропуска, и в сочетании с другими вышеупомянутыми техниками эта стратегия показала себя очень эффективной. При таком режиме не только реализуется принцип благозвучия, но и поддерживается общий тонус и собранность во время чтения.

В последней части заданий студенты лучше справились с выполнением упражнений по рекомендованным технологиям. Выполнение задания на вычитку требовало применения стратегии изучающего чтения. Саккады во время чтения сократились, а фиксации взгляда становились более частыми. Такое чтение позволяет проанализировать правильность и необходимость нахождения в тексте каждой лексической единицы. Применяя данную технику чтения, студенты показали хорошие результаты.

По регрессивным саккадам мы отметили использование такой техники, как многократное перечитывание фрагментов текста, что логически объясняется целью задания. Мы также относим чтение с интонационной выразительностью к рекомендуемым стратегиям чтения. Чтение текста с логическими ударениями позволяет обучающимся идентифицировать слова, которые не вписываются в смысловую структуру текста. Что касается стратегии фиксации внимания на служебных словах, она позволила студентам улучшить свои результаты во второй части эксперимента. Однако именно следуя этой технике, студенты ошиблись в тех пунктах, где лишними были знаменательные слова. Таким образом, данная стратегия, несомненно, эффективна и должна применяться при решении заданий Части 5 экзамена ВЕС, но обучающиеся должны понимать, что знаменательные слова также могут быть лишними, и уделять им достаточно времени.

Таким образом, была проведена диагностика трудностей и допущенных ошибок, даны рекомендации по их преодолению. Также были приведены наиболее эффективные стратегии для выполнения разных типов заданий на чтение, выявленные в ходе анализа эксперимента.

Любопытно отметить, что определенные стратегии, выбранные самостоятельно некоторыми студентами, совпадали с теми, что были рекомендованы в соответствующей литературе. Этот факт свидетельствует о владении зрелым чтением, о глубоком понимании цели чтения текста и способа ее достижения. Напротив, некоторые выбранные студентами макростратегии выполнения заданий в корне отличались от предложенных разработчиками экзамена и тем не менее были эффективны. Так, в исследовании был освещен такой фактор, как индивидуальные особенности студентов (особенности памяти, мышления и восприятия).

Обобщая вышеизложенное, можно сделать вывод о том, что результаты, достигнутые в данной статье, действительно позволяют усовершенствовать процесс выполнения различных заданий на чтение формата ВЕС и повысить показатели эффективности.

Несмотря на то, что эксперимент показал, что студенты лучше выполнили задания, следуя указаниям из специальной литературы (в трех частях из пяти), проведенный опыт также позволил внести некоторые коррективы и дополнения в существующие технологии выполнения данных заданий. Для выполнения заданий Части 1 необходимо, чтобы студенты понимали, что парафразы утверждений должны быть полными и передавать все элементы смысла. В качестве рекомендации к выполнению Части 2 можно предложить подготовительные задания, направленные на развитие понимания логических связей в тексте. Такими упражнениями могут быть задания на пересказ текста с использованием связующих слов или соединение коротких простых предложений в сложные с добавлением необходимых союзов и слов-отсылок. Концентрация на формулировке заданий и вариантах ответа является одной из основных стратегий чтения в Части 3. Если быть точнее, согласно нашему эксперименту, взгляд обучающегося должен фиксироваться на каждой лексеме в вариантах ответа для верного выполнения задания. Данный тип заданий не предполагает понимание всех слов в тексте, но если незнакомая лексическая единица все же относится

к запрашиваемой информации, требуется сфокусироваться на контексте. Исходя из результатов эксперимента, мы полагаем, что в заданиях Части 4 следует применять технику активного чтения, которому свойственно много передвижений глаз. Отвечая на задания Части 5, не следует отталкиваться только от стратегии концентрации на служебных словах. Следует иметь в виду, что знаменательные слова тоже могут быть лишними в тексте. Наконец, чтобы выявить необходимость нахождения какой-либо лексемы в тексте, чтение должно быть изучающим (саккады во время чтения должны сокращаться, а фиксации становиться более частыми).

Кроме того, в ходе анализа эксперимента были выявлены новые эффективные стратегии, такие как: 1. чтение справа налево при поиске информации; 2. верификация ответов в заданиях на заполнение пропусков предложениями в связном тексте (повторное чтение выбранного ответа с предшествующим и последующим предложениями), определение темы параграфа и поиск ключевых слов в вариантах заполнения пропуска; 3. чтение вопросов с запоминанием затронутых тем перед чтением текста, прогнозирование содержания по заголовку текста; 4. стратегия подстановки в заданиях на заполнение пропусков отдельными словами; 5. чтение с интонационной выразительностью в заданиях на вычитку.

Можно заключить, что выводы данного исследования могут найти применение в лингводидактике, в методике обучения иностранным языкам и в прикладной лингвистике. Полученные результаты могут быть реализованы в дисциплинах, связанных с технологиями подготовки к экзамену ВЕС и с обучением деловому английскому языку. Выводы исследования также применимы при обучении выполнению заданий на чтение из других международных и всероссийских экзаменов. Наконец, поскольку чтение как вид деятельности присутствует во всех дисциплинах, обучение эффективному чтению важно для комплексного развития обучающихся.

Литература

1. Rayner K. Eye movements and attention in reading, scene perception, and visual search // The quarterly journal of experimental psychology, 2009. Vol. 62. Pp. 1457–1506.
2. Duchowski A.T. Eye tracking methodology // Theory and practice, 2007. Issue 39. P. 201–228.
3. Brook-Hart G. Business Benchmark. Teacher's Resource Book: Advanced Higher. Cambridge University Press, 2008. 160 p.
4. O'Malley J.M., Chamot A.U. Learning strategies in second language acquisition. – Cambridge university press, 1990. 253 p.
5. Фоломкина С.К. Обучение чтению на иностранном языке в неязыковом вузе. – Москва: Высшая школа, 2005. 205 с.
6. Carrell P.L. Can reading strategies be successfully taught? // Australian Review of Applied Linguistics, 1998. Vol. 21. № 1. Pp. 1–20.

References

1. Rayner, K. (2009). *Eye movements and attention in reading, scene perception, and visual search* // The quarterly journal of experimental psychology. Vol. 62. Pp. 1457–1506. (In English)
2. Duchowski, A.T. (2007). *Eye tracking methodology* // Theory and practice. Issue 39. Pp. 201–228. (In English)

3. Brook-Hart, G. (2008). *Business Benchmark. Teacher's Resource Book: Advanced Higher*. Cambridge University Press. 160 p. (In English)
4. O'Malley, J.M., Chamot A.U. (1990). *Learning strategies in second language acquisition*. Cambridge university press, 253 p. (In English)
5. Folomkina, S.K. (2005). *Obuchenie chteniiu na inostrannom iazyke v neiazykovom vuze* [Learning to read in a foreign language in a non-linguistic university]. Moskva: Vysshaia shkola, 205 p. (In Russian)
6. Carrell, P.L. (1998). *Can reading strategies be successfully taught?* //Australian Review of Applied Linguistics, Vol. 21. №. 1. Pp. 1–20. (In English)

Авторы публикации

Гарипова Алина Булатовна –
преподаватель кафедры европейских языков
и культур, Казанский федеральный
университет, ул. Кремлевская, 18, 420008 г.
Казань, Россия,
E-mail: alina.stud@mail.ru

Authors of the publication

Garipova Alina Bulatovna – Lecturer,
Department of the European Languages and
Cultures, Kazan Federal University, 18
Kremlevskaya Str, 420008 Kazan, Russia,
E-mail: alina.stud@mail.ru

Поступила в редакцию 15.10.2018.

Принята к публикации 10.11.2018.

УДК 372.881.1

СОЦИОКУЛЬТУРНЫЙ АСПЕКТ ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Л.А.Гизятова

klandish@mail.ru

Казанский (Приволжский) федеральный университет, г. Казань, Россия

Аннотация. В статье рассматривается роль социокультурного компонента в структуре иноязычной коммуникативной компетенции и межкультурной компетенции при обучении иностранному языку. Приводится обзор подходов в обучении социокультурному компоненту и критерии его интеграции в образовательный процесс.

Ключевые слова: межкультурная коммуникация, глобализация, социокультурный компонент, компетенция, культура, учащийся.

Для цитирования: Гизятова Л.А. Социокультурный аспект преподавания иностранного языка// Казанский лингвистический журнал. 2018, том 1, № 2 (1). С. 94–99.